

# WNIOSEK JERSEY PREMIUM

## Jeśli przybyli Państwo na Jersey w ciągu ostatnich pięciu lat, szkoła Państwa dziecka może otrzymać dofinansowanie Jersey Premium Funding.

Jersey Premium pomaga dzieciom maksymalnie skorzystać z zapewnianej im edukacji. Szkoła, do której uczęszcza Państwa dziecko, może otrzymać dofinansowanie w ramach programu Jersey Premium, aby poprawić wyniki dziecka. Szkoły wykorzystują pieniądze z programu Jersey Premium Funding na różne sposoby, w zależności od tego, co jest najbardziej potrzebne ich uczniom.

### Kto się kwalifikuje?

- Dzieci z rodzin otrzymujących wsparcie dochodów (Income Support);
- **Dzieci z rodzin „Zarejestrowanych”, które *mogłyby* otrzymywać wsparcie dochodu (tj. rodziny, które spełniają kryteria dla otrzymywania wsparcia dochodu), ale przebywają w Baliwacie Jersey krócej niż pięć lat;**
- Dzieci, które są (lub kiedykolwiek były) objęte opieką zastępczą (tj. pozostają pod opieką Rządu Jersey)

### Co trzeba zrobić

Jeśli mieszkają Państwo w Baliwacie Jersey krócej niż 5 lat **ORAZ** uważają Państwo, że spełniają wymogi dla uzyskania wsparcia dochodu Income Support, prosimy odpowiedzieć na poniższe pytania. Jeśli potrzebują Państwo pomocy w wypełnieniu formularza, prosimy zwrócić się do szkoły, do której uczęszcza Państwa dziecko. Państwa odpowiedzi pomogą nam ustalić, czy Państwa dziecko kwalifikuje się do objęcia programem dofinansowania Jersey Premium. Zostaną Państwo poinformowani o spełnianiu kryteriów (lub nie). Powiadomimy także szkołę Państwa dziecka.

1) Dane osobowe	
Imię	Nazwisko
Numer kontaktowy	
Adres e-mail	
Data przybycia do Baliwatu Jersey (DD/MM/RRRR)	
<b><u>DATA PRZYBYCIA MAKS. W CIĄGU OSTATNICH 5 LAT</u></b>	

Dziecko / dzieci			
Imię dziecka	Nazwisko dziecka	Data urodzenia dziecka	Szkoła

## 2) Gospodarstwo domowe

**Gospodarstwo domowe** definiuje się w następujący sposób:

- samotny rodzic lub dwie osoby (małżeństwo, osoby stanu wolnego, partnerzy cywilni) mieszkające razem pod tym samym adresem z dzieckiem w wieku szkolnym

Młodą osobę dorosłą w wieku do 25 lat, która szuka zatrudnienia lub uczy się w pełnym wymiarze godzin, należy zaliczyć do gospodarstwa domowego rodziny.

Gospodarstwo domowe nie obejmuje wszystkich pozostałych członków rodziny, nawet jeśli zamieszkują pod tym samym adresem. Prosimy nie ujmować innych krewnych, np. starszych krewnych lub rodzeństwa, którzy mieszkają z Państwem.

**Osoby zwykle mieszkające w Państwa gospodarstwie domowym** Prosimy ująć swojego partnera (w stosownych przypadkach) oraz młode osoby dorosłe (w wieku od 16 do 25), które uczą się w pełnym wymiarze godzin lub szukają zatrudnienia.

**Czy mają Państwo partnera, który zwykle zamieszkuje z Państwem?**

**Ile młodych osób dorosłych w wieku od 16 do 18 lat, które szukają zatrudnienia, zwykle mieszka z Państwem?**

**Ile młodych osób dorosłych w wieku od 16 do 18 lat, które uczą się w pełnym wymiarze godzin, zwykle mieszka z Państwem?**

**Ile młodych osób dorosłych w wieku od 19 do 25 lat, które uczą się w pełnym wymiarze godzin, zwykle mieszka z Państwem?**

**Ile dzieci do 15. roku życia zwykle mieszka z Państwem?**

## 3) Zakwaterowanie

**W jakiego rodzaju lokalu Państwo mieszkają? (Prosimy zaznaczyć jedną opcję)**

- Dom
- Mieszkanie
- Kawalerka
- Hostel
- Pensjonat
- Lokal służbowy

**W jakim charakterze zajmują Państwo lokal mieszkalny? (Prosimy zaznaczyć jedną opcję)**

- Właściciel nieruchomości
- Wynajem lokalu prywatnego
- Wynajem lokalu socjalnego (States of Jersey, Housing Trust lub gmina)

**Ile sypialni mają do użytku wyłącznie członkowie gospodarstwa domowego?**

**Jeśli lokal jest wynajmowany (lokal prywatny / socjalny), ile wynosi czynsz na tydzień?**

£ .00

#### 4) Wydatki gospodarstwa domowego

Jaką kwotę **tygodniowo** wydają Państwo na opiekę nad dzieckiem (w stosownych przypadkach, tj. przedszkole, opiekunka lub niania. Nie należy ujmować zajęć pozalekcyjnych ani klubów śniadaniowych czy wakacyjnych).

£ .00

Jaką kwotę **tygodniowo** wydają Państwo na alimenty (w stosownych przypadkach, tj. na rzecz byłego partnera lub dziecka / dzieci w innym gospodarstwie domowym).

£ .00

#### 5) Przychody i oszczędności gospodarstwa domowego

Jaki jest **tygodniowy** dochód gospodarstwa domowego (płace brutto lub przychód z własnej działalności gospodarczej)?

£ .00

Jaką sumę **tygodniowo** otrzymuje gospodarstwo domowe w formie zasiłków (w stosownych przypadkach; w tym zasiłek macierzyński, zasiłek z tytułu niezdolności do pracy, zasiłek inwalidzki, zasiłek opiekuńczy itd.)?

£ .00

Jaką sumę **tygodniowo** otrzymuje gospodarstwo domowe w ramach alimentów (w stosownych przypadkach; tj. od poprzedniego partnera)?

£ .00

Jeśli posiadają Państwo nieruchomość poza granicami Jersey, jaka jest jej wartość?

£ .00

Jaka jest wartość oszczędności gospodarstwa domowego? (W stosownych przypadkach; np. inwestycje, obligacje, kapitał lub nieruchomości zarządzane przez powierników itd.).

£ .00

#### 6) Upoważnienie

Prosimy o złożenie podpisu poniżej w celu upoważnienia nas do sprawdzenia, czy Państwa dziecko kwalifikuje się do programu Jersey Premium i powiadomienia szkoły Państwa dziecka.

Podpis: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_

Jako „administrator” na mocy przepisów Data Protection (Jersey) Law 2018 przetwarzamy i przechowujemy informacje w celu świadczenia usług publicznych oraz wykonywania naszych ustawowych obowiązków. Być może nie będziemy mogli zapewnić naszych usług danej osobie, o ile nie uzyskamy od niej wystarczających informacji albo zgody na wykorzystanie tych informacji. Poniżej wyjaśniamy, jakie dane gromadzimy, jak je będziemy wykorzystywać oraz jakie są prawa zainteresowanych osób.

**Jakie dane gromadzimy:** Gromadzimy dane osobowe Pana/Pani dziecka/dzieci (nazwisko, adres, dane kontaktowe, data urodzenia) i robimy to w celu zrealizowania usług, o jakie wnioskowały osoby indywidualne; w celu monitorowania i udoskonalania naszych działań, w celu spełnienia naszych prawnych obowiązków; w celu wykrywania i zapobiegania przestępstwom; w celu przetwarzania transakcji finansowych, w tym grantów lub wypłat zasiłków; dla umożliwienia analizy danych w celach statystycznych, żebyśmy mogli planować zakres świadczonych usług; gdy jest to niezbędne dla realizacji zadań organów ścigania; lub gdy trzeba chronić osoby indywidualne przed doznaniem krzywd lub obrażeń.

**Jak wykorzystujemy dane:** Staramy się, aby przechowywane dane były dokładne i aktualne. Nie przechowujemy ich dłużej niż to konieczne. Więcej informacji o długości okresów przechowywania informacji można znaleźć w naszych opublikowanych harmonogramach przechowywania dokumentacji. Nie przekazujemy żadnych danych osobowych nikomu poza Rządem Jersey, chyba że jest to jednostka przetwarzająca dane w naszym imieniu albo zobowiązują nas do tego wymogi prawne, a dane przekazujemy dopiero po upewnieniu się, o ile to możliwe, że odbiorca informacji podjął wystarczające kroki dla zapewnienia ochrony otrzymanych danych osobowych. Nie przetwarzamy uzyskanych informacji przy użyciu usług internetowych świadczonych poza granicami Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EEA). Informacje o osobach indywidualnych nigdy nie zostaną przekazane innym organizacjom w celach marketingowych i sprzedażowych ani w żadnych innych celach komercyjnych bez wcześniejszego wyrażenia zgody przez daną osobę.

**Prawa osób indywidualnych:** Każda osoba indywidualna ma prawo do wnioskowania: o zaprzestanie przetwarzania informacji na jej temat; o skorygowanie informacji; o kopię informacji, jakie przechowujemy na temat danej osoby. Każda osoba indywidualna ma również prawo do wnioskowania o ograniczone przetwarzanie jej danych osobowych oraz do wycofania zgody na przetwarzanie informacji na temat tej osoby. Osoba indywidualna ma prawo do złożenia u nas skargi na sposób wykorzystywania informacji na temat danej osoby, pisząc na adres e-mail [dataprotection2018@gov.je](mailto:dataprotection2018@gov.je). Można również złożyć skargę u komisarza ds. informacji, pisząc na adres e-mail [enquiries@dataci.org](mailto:enquiries@dataci.org).

Prosimy przesłać niniejszy formularz na adres:

Jersey Premium Administrator  
Children, Young People, Education and Skills  
PO Box 142  
Highlands Campus  
JE4 8QJ